Terentius Afer, Publius; Jouenneaux, Guy [Comm.]; Badius Ascensius, Jodocus [Comm.]: Comoediae cum directorio vocabulorum, sententiarum, artis comicae ...[Enth.:] Vita Terentii de dictis Petrarcae excerpta

Straßburg: Johannes Grüninger, 1. Nov. 1496 Seite 23

ℰ Curabo Curabo vt cocus. Et sup̄ sic nempe vt recte curentur hæc. I præ. Figura Anastrophe quod nos præi dicimus.

parabo oīa .i. pcede .i. ibo post te
curabo. Eamus nunciam intro. So. I præ. sequar.

In hac scena secunda iā narratōe hitā psona sosia nō erat necessaria. ergo subsistit senex p quē agēda sūt reliqua. Ad hoc certus inducit Symo vt magis pturbet iopia cōsensione Pāphili ad ducendū vxorē & pterea nihil agat cū Chremete detrahēda filia cōfirmandisq; nuptijs. a Nō dubiū. Argumentū qd' sup ab eo q nostri faciunt. Mō hoc est anteq; qz cū sosia loqui cepisset.

Symo Dauus seruus.

.i. q .i. philomenā .i. nō velit pāphilus b
N On dubiū est / quin vxorē nolit filius / ita da-
.s. anteq; cū sosia loq. cepisset .i. qz primū fiendas
uum modo timere sensi: vbi nuptias futuras esse audiuit
egredit .s. cōmissū pāphili vel factū symōis c ita negligēde z facile traducerer .i. etiā
sed ipse exit foras. Da. mirabar hoc si sic abiret: & heri sp
d assidua z cōtinua clemētia .i. timebā .i. ad quē effectū .i. ad quā pte erūpet
lenitas / verebar quorsum euaderet: qui postq; audierat
.i. nō eē dandā .i. nihil dixit nobis ne verbū quidem f
nō datū iri filio vxorē suo nūq; cuiq; nostrū verbū fecit: ne
.i. ipatiēter aut moleste g sz .i. egre ferret .s. verbum reor
q; id ægre tulit. Sy. At nūc faciet: neq; (vt opinor) sine tuo
.i. cōminabat tibi z minis kō tēnēs ad penas puenias .s. quod sequtur tali lenitate .i. nō suspicātes tāq; feras in retia h
magno malo. Da. Id noluit nos sic necopinātes / duci fal-
.i. spē hñtes dictas .i. postposito timore i vel securos vel nihil puidētes .i. dephēdi k
so gaudio: spantes iā amoto metu iter oscitātes opprimi:
.i. ne haberem⁹ oportunitatē .i. cōmiscēdi .i. ad ipediēdas dissipandas
ne esset spacium nobis cogitādi ad disturbādas nuptias:
fecit l m dn̄s adest n .s. cū ex⁹ mea sim plicitate
astute. Sy. carnifex quæ loqtur. Da. Herus est. neq; puide
p .s. veni
rā. Sy. Daue. Da. Hem quid est. Sy. Ehodū ad me. Da.

b Ita dauū. Dauus nō recte scribit Dauos scribendū. q nulla littera votalis geminata vnā sillabā facit. Sed qa ambiguitas vitāda est noīatiui singularis & accusatiui pluralis necessario p hac regl'a digamon vtimur & scribimus dauus seruus coru⁹ c Mirabar. Locus ē in q dauus insinuat spectatiuus & multa gesturus. d Semp lenitas Lenitas / clemētia / facilitas cui cōtraria aspitas & difficultas. Sp lenitas & in hoc simlata vsq; nūc: nūc lenitas. nā nēo in diuersis actibus sp lenis est nisi forte fictus assilator & callidus. Sp lenitas sine differētia ē importuna lenitas. e Quorsū euaderet. Euadere ē p quācūq; difficultatē ad aliqd puenire. f Verbū fecit. Nō dixit litigiū aut rixā sed verbū. Iste exiguitates asseueratiōes dicunt & cū pnūciatiōe vt intelligat nec verbū quidā. g At nūc faciet. Symo de se p tertiā psonā loquit sūmisse & secreto rn̄dens verbis daui nescientis eū. Ducere ē expectatōe lōgi tpis malū platari vl' iduci vt fera in retia. h Falso gaudio velut ex ira & senis iracūdia. i Amoto metu. Dixit qsi metus sit corp⁹ brutū qd cū molimie mouet. k Oscitātes. Oscitatio est aī ociū & securitas dicta ab ore ciendo. i. mouere. l Astute. Hoc & gestu / & vultu seruili / & cū agitatione capitis dixit. m Carnifex q loqt.. Carnifex aut excarnificās dn̄m aut ipe dignus carnifice vt caro fiat. i. lamet. Lucilius carcer vir carcere dignus. Est igit carnifex dn̄m / vl' destruens / vl' i eius pniciē & malum tendēs / aut eū suis verbis lamēs. Ergo cū exclamatiōe lege. n Herus est. Audiēs dauus murmur sic ait. o Preuiderā. Preuidētia duplex est: aut in aīo / aut oc'is puidemus. p Hem. Nūc quasi correptio totius corpis / interiectio indignantis. q Ehodum. Hæc particula est signū deposcentis attentionē & aīaduersionē. dū Parelcon est hoc loco. i. sillabica adiectio.

http://tudigit.ulb.tu-darmstadt.de/show/inc-iv-77/0023
Universitäts- und Landesbibliothek Darmstadt
TECHNISCHE UNIVERSITÄT DARMSTADT
gefördert durch die DFG